



WINTER WONDERLAND

ediția a XI-a

Primary School



BIBLIOTECA JUDEȚEANĂ
Gh. Asachi IAȘI
2021

Winter Wonderland

Lucrările premiate la a XI-a ediție a Concursului de creație literară în limba engleză *Winter Wonderland*, organizat de Compartimentul *American Corner* al Bibliotecii Județene „Gh. Asachi” Iași

Juriul a fost format din:

- Mihaela Onuță, Liceul cu Program Sportiv Iași
- Alexandra Radu, Twinkle Star Iași
- Anca Elena Rotariu, Școala Gimnazială
„Comandor Alexandru Cătuneanu”, Lunca Cetățuiei

- Lucrările publicate respectă variantele originale transmise de către participanți.
- Juriul a punctat, în principal, creativitatea, originalitatea și implicarea autorilor.

Coordonator: *Isabela SAVIOLI*

Tehnoredactare și copertă: *Laura MAHU, Cezar BACIU*

ISSN 2458-0287

ISSN–L 2458-0287



**WINTER
WONDERLAND**

Biblioteca Județeană
„Gh. Asachi” Iași
2021

Mulțumiri colaboratorilor:

- Irina Prodan, inspector pentru limbi moderne ISJ Iași
- Mihaela Onuță
- Anca Elena Rotariu
- Alexandra Radu
- Anda Boțoiu
- Alina Crăciun-Ștefaniu
- Beatrice Arbore
- Magdalena Borș
- Alina Amaximoaie
- Roxana Nicola
- Mihaela Manolache
- Gabriela Anton
- Dana Florentina Larco
- Gina Prodan
- Ana Maria Andrei
- Ramona Dragu
- Roxana Buinceanu
- Liliana Scărlătescu
- Dana Busuic
- Carmen Florina Ilaș
- Andreea Ursache
- Gianina Artenie
- Dorina Marin
- Gianina Roman
- Alina Crăciun
- Anca Voicu-Ghenghea
- Cristina Georgiana Voicu
- Ana-Luiza Mușat
- Nona Agape
- Petronela Postolache
- Alexandru Micu
- Simona Iordache
- Sabina Ignățel
- Gianina Artenie
- Alina-Nicoleta Șonțu
- Andreia Macarov
- Doina Juverdeanu
- Alina Cristiana Podaru
- Oana Andone
- Raluca Câmpeanu
- Adriana Cocea
- Daniela Diaconu
- Alina Bărlădeanu
- Valeria Dorofte
- Ioana Mărgineanu
- Anca Crețu
- Camelia Mancea
- Dana Stoica Popovici
- Alina-Cristiana Albu
- Simona Iordache
- Andreea Zota

Instituții școlare partener:

Școala Primară „Gheorghe Asachi” Iași

Școala Primară Carol I

Școala Gimnazială Păușești Iași

Școala Gimnazială „B.P. Hașdeu” Iași

Școala Gimnazială „Titu Maiorescu” Iași

Școala Gimnazială „Ion Creangă” Iași

Școala Gimnazială „Ion Simionescu” Iași

Școala Gimnazială „Comandor Alexandru Cătuneanu” Lunca Cetățuiei

Școala Gimnazială Internațională Spectrum Iași

Școala Gimnazială „Vasile Conta” Iași

Școala Gimnazială „Elena Cuza” Iași

Școala Gimnazială Horlești

Școala Gimnazială Aron-Vodă Aroneanu

Școala Gimnazială Dorobanț Aroneanu

Liceul Teoretic „Vasile Alecsandri” Iași

Liceul Teoretic de Informatică „Grigore

Moisil” Iași

Liceul cu Program Sportiv Iași

Seminarul Teologic Ortodox „Sfântul Vasile cel Mare” Iași

Colegiul Național „Mihai Eminescu” Iași

Liceul Tehnologic Economic de Turism Iași

Liceul Teoretic „Lascăr Rosetti” Rădăcăneni

Liceul Teoretic „Al. I. Cuza” Iași

Liceul Teoretic Dimitrie Cantemir

Colegiul Octav Băncilă

Colegiul Național Mihail Sadoveanu Iași

Colegiul Național „G. Ibrăileanu” Iași

Colegiul Național „Emil Racoviță” Iași

Colegiul Național „Costache Negruzzi” Iași

Colegiul Economic Administrativ Iași

Colegiul Tehnic „Gheorghe Asachi” Iași

Colegiul Național „Ștefan cel Mare” Hârlău

Colegiul Tehnic de Căi Ferate „Unirea” Pașcani

Primary School





**Gorovei Alexandra-
Teodora**

clasa 0, Colegiul Național de Artă
„Octav Băncilă” Iași



The secret story of the Winter

Once upon a time, there was a special land where the great Earth had four Energies who lived on the land. Today, I will tell you the secrets of the Winter energy. That magic energy was so special because it was coming from the Light. Somehow, the Winter decided to bring a special wind of magic time to show that special Light to all living things on the Earth, like people, children, trees, animals. So, all around the Earth anyone can feel that awesome energy, but ... the Winter thought to bring something special in that time full of white and soft snowflakes, like happiness, love, presents and the most precious thing - the joy of being together with all dearest of the family. The secrets of all these is that only those with pure heart can feel the magic energy of the Winter Wonderland.

Next time, I will tell you the secrets of Spring!








Stoian Eva

clasa I A,
Școala Gimnazială Internațională
„Spectrum” Iași



Letter for Rudolf the red-nosed reindeer

Dear Rudolf,

You are so cute! You are flying with Santa in the sleigh helping him bring us gifts on Christmas Eve, and this is why I love you so, so much! All the children are drawing you and singing cheerful songs about you so.... We love you, Rudolf!

~The end~


P.S. I wish you happy holidays!






**Dobrincu Eric
Cristian**

clasa 0, Școala Carol I,
Iași



Andrunache Sofia

clasa I, Colegiul Național
de Artă „Octav Băncilă”
Iași





Apetrei Ilinca

clasa a III-a, Școala Primară
„Mihail Kogălniceanu”,
Iași



WINTER WONDERLAND



Christmas Eve

It is Christmas Eve. I crouched in bed. Diana and Michael wait arrival of Santa Claus. This year they want to see him. It's getting dark. Nothing is heard anymore. At some point they hear some footsteps. They stood up and noticed that there was Santa Claus. After talking to Santa Claus they served him some cookies and a cup of milk. Later, Santa gave them presents. After Santa left, the two children fell asleep happily because they received many desired gifts.



Ilinca Apetrei, clasa a III-a B, Școala
Primară „Mihail Kogălniceanu”, Iași. Înv.
Dana Lavinia Popovici, Teacher: Măncuș
Camelia.



Anton Alexia

clasa I, Școala Gimnazială
„Gh. I. Brătianu”
Iași



Bogdan Amelie


clasa I, Colegiul Național de Artă
„Octav Băncilă”
Iași





Feidi Robert-Matei

clasa a III-a, Școala Gimnazială
Internațională „Spectrum”
Iași



Christmas holidays

There are only three days until Christmas. In the Manchester village all the people are getting ready for the holidays. Richards family are decorating the Christmas tree. Their mom is making cupcakes for the family.

Outside, everything is covered in a thick white blanket. A white and shiny powder covers the trees and, far away, the mountain peaks. The trees are waiting to be decorated with colourful and beautiful globes, lights, tinsel and stars.

After everybody in Richards family has eaten their cupcake, they all gather and sing joyful carols around the beautiful Christmas tree.

Max and Elly go outside to play. They build a snowman together. It has a carrot instead of a nose, a pot instead of a hat, a comfortable around his neck and his hands are made of sticks. They climb a hill with their sleighs and let themselves slide down the valley. They repeat this a few times, then they get bored and try to find a new game to play. And they find it! The children sink into the fluffy snow to create snow angels.

Their mom lurs Max and Elly with hot chocolate and marshmallows, and they cannot resist the temptation, so the children get inside the house. Oh, how good it is to feel the warmth!



The days have passed, and the most awaited day of the year has finally come. It's Christmas! Wrapping paper are all over the house, a clear sign that everybody has opened their presents. It is the happiest Christmas so far!

White

Ice

North

Tree

Earmuffs

Rudolf

Windy

Overcoat

Nippy

Decorations

Elf

Reindeer

Lights

Arctic

Noel


December





**Diaconu Justin William
Lucien**


clasa a IV-a, Școala „Gh. Asachi”,
Iași



Winter Wonderland on Mars

I am a water drop and I am alone. Where are the others? I don't see them. Hey, birdie, friendly duck bird pet! How are you? Where are you gonna go now? There is no one to take care of you. The last time my relatives have seen inhabitants here was ~5000 years ago. They were travelling in their metal boxes, happily laughing and trying to grill someone resembling you, calling it "barbecue", when a huge Ball of Fire came from the sky. Not sure what happened to them because they didn't tell me, however, recently I have seen some strange aliens with 3-4 legs and very small heads trying to plant a few trees .






So, birdie, I think you should move to Earth. Inhabitants there are called humans, and they are good, intelligent and beautiful creatures, they don't fight, they keep it green with a lot of trees, and there are plenty fresh ponds and rivers. They know how to take care of the planet and recycle the plastic, they are respectful to each other and to animals and I am pretty sure you will find someone to adopt you. They have amazing white winters with a lot of friendly snowmen, reindeer and wonderful Christmas trees and you will be very happy there.

There, in a time of the year called December humans adorn the tree with shiny objects and also give presents to other humans, happily eating lots of processed resources called "food". But don't be afraid, they are not going to eat you because they are all vegetarians!

Barbu Giulia

clasa a IV-a, Școala
Varlaam Mitropolitul



Nera and my lucky star

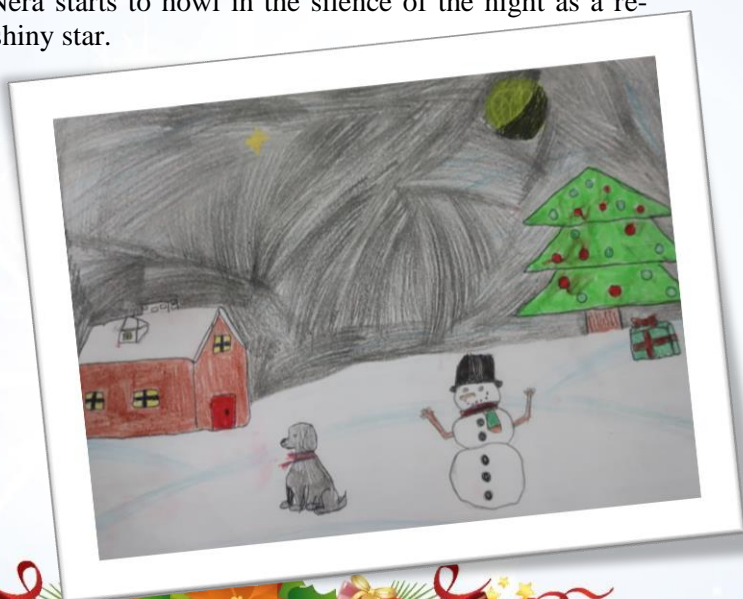
Hello everybody. My name is Giulia and I have ten years old. I am a simple girl who loves winter time every much. I believe in Santa Claus and in Christmas spirit.

As you all know at Christmas all roads lead home. I like spending time with my family and friends and my dog Nera. It will be its first Christmas. I am eager to show Nera the winter's traditions: snowman, Christmas tree, mistletoe, snowflakes, carols and the presents. I love to decorate our house and the Christmas tree with my family. I like to put balls and lights on the tree and to hang a wreath on the door. So, our house becomes very beautiful. My favorite moment is when I put the star on the top of the tree.

This year something magic happened: my dog, Nera, started to talk to me. It all happened suddenly while I was contemplating a very beautiful winter night.

- Hello Giulia, what are you thinking now?
- Who is talking to me?
- It's me, Nera!
- Oh, you can talk!?
- Yes, during Christmas days I have special powers, but only you can hear me!
- I am so glad! Look at the sky, what do you see?
- I see many stars.
- Do you see that special star? The big one, far away from the other small stars?
- The gold and shiny one?
- Exactly! That was my grandma's favorite star. She called it her "big light". It always reminds me of her. I used to call her "Nona" like the Italian word for grandmother.
- Do you still miss her?
- Yes, very much. When it gets dark and I am feeling sad I look up on the sky and I find that special star. In that moment the star shines back to me, and that is the moment when I know she always watches over us.
- Oh, it is so touching! Thank you for sharing this special moment with me!

And Nera starts to howl in the silence of the night as a response to the shiny star.





Bulat Horia Cristian

clasa a III-a, Școala
„Mihail Kogălniceanu” Iași



Christmas Magic

I like winter. In winter I like: to build a snowman, to have snowball fights, to build a snow fortress, to drink hot chocolate, to watch winter movies, to sing carols, to go sledding, to go skating, to play with my friends. When we have snowball fights I get snowballs thrown at my face and I don't like it.

But most of all, I like Christmas. On Christmas Eve I love to decorate the Christmas tree with my parents, to light up the house and then to let carol singers inside. I wait for Santa and then I go to sleep. He comes and puts the gifts under the tree. The other morning I go straight to the gifts and I start unboxing them under the Christmas tree. One day I almost saw Santa Claus's sleigh!

In the winter vacation I go with my family to the mountains or with the scouts. The scouts keep and respect the winter holiday traditions. Last year I didn't go to anywhere so, I could invite my best friend to come over at my house. It was a beautiful winter day. Me and my friend were building snowmen. I decorated mine with a scarf,



one carrot, eighteen buttons a pan and two sticks. My friend decorated his the same.

We had a lot of fun together. We had a snowball fight, we drank hot chocolate and watched winter movies. We saw: Home alone 1, Home alone 2 and How did Grinch stole Christmas.

After 1 hour we saw the snowmen staring at us.

We played the whole day.

Everywhere I'll be, Christmas will always mean MAGIC to me.

Some tips for Christmas:

1. Be happy!
2. Be kind!
3. Be grateful!
4. Be generous!
5. Be yourself!





Iacomi Erica
Colegiul Național de Artă
„Octav Băncilă” Iași



Grosu Mara Ilinca
clasa I, Colegiul Național de Artă
„Octav Băncilă” Iași



Hristov Maria Patricia

clasa a II-a, Școala Gimnazială
„Titu Maiorescu”, Iași




In this year Santa Claus is coming to the children with wonderful gifts. He comes with the train full of toys. The children are at their homes. They are waiting for Santa Claus. Santa's train goes through the white snow.



Zabolotnăi Raisa

clasa a II-a, Școala Gimnazială
Internațională „Spectrum” Iași



Winter


It's winter! It's very cold, it's snowing, and I am very happy because there are lots of activities to do outside. The children are playing with snowballs, they are skating and building snowmen. Winter is perfect to play. Winter is my favourite season because it is so beautiful when outside it snows and inside our home we are decorating the Christmas tree, waiting for Santa to come with lots of gifts. I love Christmas so much!





Cerbu David-Nicolae

clasa a IV-a, Școala Gimnazială
Internațională Spectrum Iași



The magic of wintertime

Snowflakes dance in the night sky. The gifts are carefully prepared for the impatient children. They have decorated the Christmas tree with a lot of colorful decorations. Everyone is happy when they see the golden star at the top of the tree shining brightly. The emerald-green branches of the towering tree are reflected in the glittering globes.

And the smell... wow! Beside the suave smell of the fir, we can even sense the flavor of gingerbread with cinnamon and vanilla! My mother prepares them for us and for Santa Claus. My brother, my sister and I are quiet and very confident that Santa will come to us.

The white snow covers the entire nature with a warm and soft blanket. There is a lot of snow outside, so it's time for sleighing. The innocent voices of the happy children can be heard from the hot slopes of so much joy. They run to the top of the slope as if they are tirelessly, and they play until night comes down smoothly.

The joy, light and beauty of winter makes you think you are in a fairy tale. Is it a December dream or just the wonderful reality?

Christmas is true magic!





Tudorachi Maya

clasa a IV-a, Școala Gimnazială
Internațională Spectrum Iași

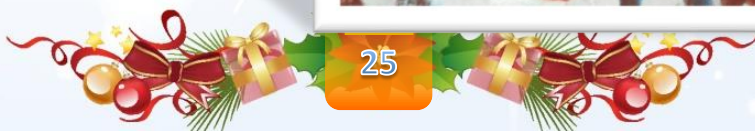


The magic Christmas tree

A long time ago, Sarah, a 10-year-old girl was looking outside the window at the beautiful snowflakes that looked like they were dancing.

Suddenly she remembered about her friends from the forest: Foxy- the fox, Billy- the bunny and Suzy- the deer. It was the Christmas Eve, so she thought to visit and offer them some cookies and milk. When she arrived there, she was so surprised to see the present from her kind friends- it was a beautiful magic Christmas tree with lots of lights, decorations and a golden star at the top.

What a special Christmas Eve!



Vîrtej Florina-Maria

clasa a III-a, Școala Gimnazială
Păușești, comuna Dumești



Șipoș Anastasia


clasa a III-a, Școala Gimnazială
„Comandor Alexandru Cătuneanu”,
Lunca Cetățuii





Stăcescu Costin

clasa a III-a, Școala primară
„Gh. Asachi” Iași



Hi! I am Costin and this is my drawing of Santa Claus and his hopeful elves.

Christmas is a holiday that all children enjoy because they receive many gifts and sweets.

December is so special, because we all celebrate Christmas and everywhere you go see Christmas lights, snowmen and it is snowing a lot!

I also like because:

I have a vacation in December

I go to my grandparents and friends with the carol

I am decorating the Christmas tree and I am waiting for Santa Claus with presents

I go sledding and I play with snow.

I like winter very much! In fact, it is my favorite season! This is the season of joy and happiness and presents



Gorea Delia

clasa a III-a, Școala Gimnazială
"Comandor Alexandru Cătuneanu",
Lunca Cetățuii





Moisii Adelina

clasa I, Colegiul Național de Artă
„Octav Băncilă” Iași



Bontianu Maria

clasa a III-a, Școala primară
„Gh. Asachi” Iași





Botea Ada

clasa a III-a, Colegiul
„Richard Wurmbrand”



Petre Mihai

clasa a III-a, Școala Gimnazială
„Comandor Alexandru Cătuneanu”,
Lunca Cetățuii





Antohei Cristian

clasa a III-a, Școala Gimnazială
„Comandor Alexandru Cătuneanu”,
Lunca Cetățuii



Zamfir Ilinca

clasa a IV-a, Colegiul Național
„Mihai Eminescu” Iași





Maxim Călin

clasa a IV-a, Școala Gimnazială
Internațională Spectrum Iași



Dear winter,

You are my favourite season. Why does it take you so long to come this year? I cannot wait to meet you again. In winter I love going to the mountains to see how the snow is covering the fir trees and I love the winter sports.

I cannot wait for the snow this year!

Yours,
Călin



Creangă Robert George

clasa a III-a B, Școala Gimnazială
Internațională Spectrum Iași



Christmas time

Everything smells like fun –
Look around you and smile;
The people are good and kind
Everybody hopes to be just fine.

Christmas is coming so we hope to be
Healthy and together with our family
To pray and thank for everything good
And to have a great Christmas with delicious food.





**Dărbăneanu Mara-
Teodora**

clasa a III-a, Școala Gimnazială
Internațională Spectrum Iași



Winter Wonderland

It's a wonderful winter. Snowflakes fall and create a velvet rug. It was never so silent.

My dog and I play with snow. We run and jump. Our yard is big. We have enough space to do anything we want. My dog, Buzz, barks all day. I throw snow at him.

Suddenly, Buzz runs towards a cute kitty. It was white, with green eyes. I tried to stop the dog, but it was too late because the kitten teleported us somewhere else. We didn't know where we were. Buzz was barking at the snowmen, and I realized we were in "WINTER WONDERLAND". Snowmen came to life and together we played and ran. Finally, I woke up and I realized it was just a dream. I went outside to look for Buzz, but it wasn't there. However, I found the kitty and I asked it whether it can get me back to the wonderland. I got there, I found Buzz, but I didn't want to go back home. I stayed there for 3 hours. Then I got the dog and we left. I realized it wasn't a dream, but all this was real.

I told everyone what happened that day.





David Sebastian


clasa a III-a, Școala Gimnazială
„Comandor Alexandru Cătuneanu”,
Lunca Cetățuii






Pătrașcu Rebeca

clasa I, Școala Gimnazială
Horlești



Bodnari Cosmin Ștefan

clasa a II-a, Liceul Teoretic
"Al.I.Cuza"



Olariu Teona Emilia

clasa a II-a, Liceul Teoretic
"Al.I.Cuza"



Vilcu Adrian

clasa I, Colegiul Național de Artă
„Octav Băncilă” Iași





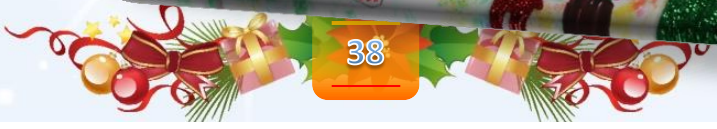
Roman Melissa

clasa a III-a, Școala Gimnazială
„Comandor Alexandru Cătuneanu”,
Lunca Cetățuii



Pădureanu Carla


clasa a II-a, Liceul Teoretic
"Al.I. Cuza" Iași






Șerban Cristiana

clasa I, Colegiul Național de Artă
"Octav Băncilă"



Scrija Iulia-Maria

clasa a II-a, Școala Gimnazială
Horlești





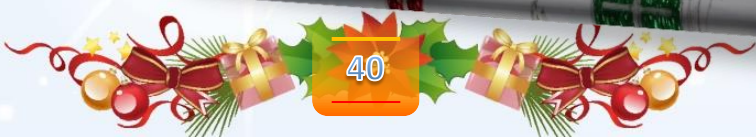
Sofia Urmă

clasa a IV-a, Școala primară
"Gh. Asachi" Iași



Munteanu Ștefania

clasa a II-a, Liceul Teoretic
"Al.I.Cuza" Iași





Ștefănescu Ioana Gabriela
clasa a IV-a, Dorobant




Roibu Diana
clasa a II-a, Liceul Teoretic
"Al.I.Cuza" Iași





Stratulat Maya-Maria

clasa a II-a, Școala Gimnazială
Internațională Spectrum Iași



Winter is my favourite season

Winter is finally here! We are very excited. Outside it's snowing with very big snowflakes. We will make a big snowman, we will play with snow, and we will go with the sleigh from the top of the hill. Winter is my favourite season!





Croitoru Samuel

clasa I, Colegiul Național de Artă
"Octav Băncilă"








Cuprins

Gorovei Alexandra-Teodora	2
Stoian Eva	2
Dobrinu Eric Cristian	2
Andrunache Sofia.....	2
Apetrei Ilinca.....	2
Anton Alexia	2
Bogdan Amelie	2
Feidi Robert-Matei	2
Diaconu Justin William Lucien.....	2
Barbu Giulia.....	2
Bulat Horia Cristian	2
Iacomu Erica	2
Grosu Mara Ilinca	2
Hristov Maria Patricia	2
Zabolotnăi Raisa	2
Cerbu David-Nicolae	2
Tudorachi Maya	2
Vîrtej Florina-Maria.....	2
Șipoș Anastasia	2
Stăcescu Costin	2
Gorea Delia	2
Moisii Adelina.....	2
Bontianu Maria	2





Botea Ada.....	2
Petre Mihai.....	2
Antohei Cristian.....	2
Zamfir Ilinca	2
Maxim Călin	2
Creangă Robert George.....	2
Dărăbăneanu Mara-Teodora	2
David Sebastian.....	2
Pătrașcu Rebeca	2
Bodnari Cosmin Ștefan	2
Olariu Teona Emilia.....	2
Vilcu Adrian.....	2
Roman Melissa.....	2
Pădureanu Carla	2
Șerban Cristiana	2
Scrija Iulia-Maria	2
Sofia Urmă	2
Munteanu Ștefania	2
Ștefănescu Ioana Gabriela.....	2
Roibu Diana	2
Stratulat Maya-Maria	2
Croitoru Samuel	2





ISSN 2458-0287



9 772458 028004